

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 21

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 22. Mai 1986 Heft 21/1986 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA  
Technik und Bilder:  
Werner Imholz

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

SIA-Mitteilungen gemäss  
Anordnungen Generalsekr.

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnement

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 170.—  
½ Jahr Fr. 89.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 185.—  
½ Jahr Fr. 96.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

IVa

### IVa AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 77 72

## zum Titelbild



Übernahme von Verantwortung  
auch bei schwierigsten Arbeiten be-  
kannt. Als Generalunternehmung  
gewährt sie folgende Garantien:

**Preisgarantie**  
feste Pauschalpreise

**Termingarantie**  
auf den Tag und – wenn nötig – auch  
auf die Stunde genau

**Qualitätsgarantie**  
eigene Garantien für mängelfreie  
Arbeitsausführung, nicht blos Ab-  
tretung der Garantieansprüche ge-  
gen Handwerker, Lieferanten und  
Subunternehmer.

Die Unirenova AG Zürich ist eine  
Spezialfirma für Renovationen und  
Umbauten von Altbauten. Im Laufe ihrer langjährigen Tätig-  
keit hat sie in der Agglomeration Zür-  
ich rund 4000 Wohnungen und  
zahlreiche Geschäftshäuser zur vol-  
len Zufriedenheit ihrer Bauherren  
renoviert.

Die Unirenova AG Zürich ist für  
ihre Zuverlässigkeit und für die



Unirenova AG  
für Renovationen und Umbauten  
Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich  
Telefon 01 / 305 20 55

**Offizielles Organ:**  
Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

<b>Zeitfragen</b> Risiko. Von B. Peyer, Zürich	505
<b>Restaurierung</b> Notizen zur Wiederaufwertung historischer Städte in Polen. Von F. Stuber, Zürich	506
<b>Neue Bücher</b> Weltbilder Architektur – eine Kontroverse. Von H. Szadrowsky, Basel	516
<b>Stahlbau</b> Brandschutz nach Mass. Von W. Wäspe, Zürich	517
<b>Bauschäden</b> Überwachung von Bauwerken. Von M. Hoch, M. Egloff und A. Wackernagel, Basel	521
Untersuchung von Deckenschwingungen bei einem Büro- gebäude (Buchbesprechung). Von H. Bachmann, Zürich	526
<b>Wettbewerbe</b> Überbauung des Areals «Am Land», Solothurn (E). Sport- und Freizeitanlage Klosters-Serneus (D)	527
<b>Baumanagement</b> Gesamtstrategie kontra Budgetdenken. Von K. H. Troxler, Zürich	531
<b>Umschau</b> Hallen für neue Kunst in Schaffhausen. Strukturprobleme im Hochschulbereich. Bis 1990 ein Sechstel weniger Gymnasiasten und Berufsschüler. Universitäten von Alexandrien und Essen ver- tiefen Zusammenarbeit. Heizungs- und Lüftungsfirme: Beschäf- tigungslage befriedigend bis gut. Erfreuliches Exportjahr für die Maschinenindustrie. Swissair-Seminare gegen Flugangst. Lärm- arme Flugzeugtriebwerke. Erfolg für Ariane. Giotto auf dem Rückweg zur Erde. Biotechnologie in Kuba. Taucher in 600 Meter simulierter Wassertiefe. Diamanten aus Alkohol. Revolution der Dampfturbine angekündigt. Probleme mit Sonnenkraftwerken im Weltraum. Vertrag über Fernmeldesatellit unterzeichnet. Kunststoffe: Stabilisierung auf hohem Niveau. Erstes grosstechni- sches Gezeitenkraftwerk in der UdSSR. Schweizer Stromerzeu- gung: ein halbes Prozent der Weltproduktion	532
<b>Nekrolog</b> Eduard Imhof zum Gedenken. Von E. Spiess, Zürich	537
<b>SIA-Mitteilungen</b> Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architekturbüros	538
<b>SIA-Fachgruppen</b> FGF: Zeit zum Führen (Weiterbildungskurs)	540
<b>SIA-Sektionen</b> Aargau: SIA – kritisch betrachtet (Vortrag)	540
<b>Hochschulen</b> Studienführer Universität Zürich, Ausgabe 1986/87	540
<b>B-Seiten</b>	B 81-84
<b>Im nächsten Heft</b>	
Tunnelbau: S-Bahn Zürich (Änderungen vorbehalten)	
<b>Ingénieurs et architectes suisses</b>	
Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98	
No 10/1986	
<b>Technique</b> <b>de l'environnement</b>	
Assainir l'assainissement (suite et fin), par Jean-Jacques Sauer	138
<b>Aviation</b> Marcel Dassault, ses avions et la Suisse, par Jean-Pierre Weibel	138
<b>Vie de la SIA</b>	143, B 43
<b>Actualité</b>	146